

DEWALT®



**Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones**

DWPW3000

Electric Pressure Washer

Laveuse à pression électrique

Lavadora a presión eléctrica

www.DEWALT.com

**If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.**

1-800-4-DEWALT

English (**original instructions**)

5

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

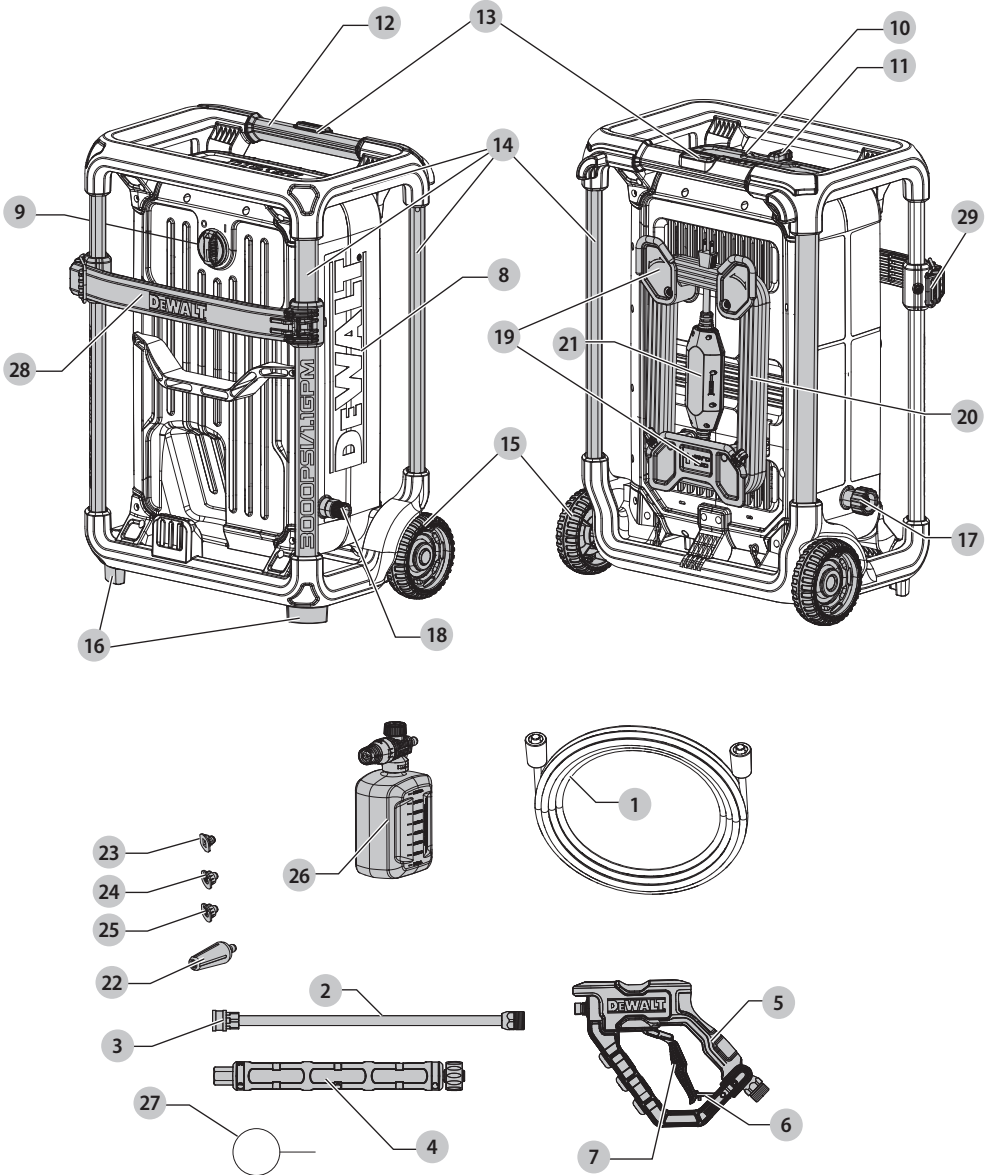
12

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

20

Fig. A

DWPW3000



- 1 High pressure hose
- 2 Spray wand
- 3 Quick connect collar
- 4 Spray handle
- 5 Handle grip
- 6 Trigger lock-off
- 7 Trigger
- 8 Pressure washer unit
- 9 ON/OFF switch
- 10 Storage door
- 11 Door latch
- 12 Telescoping handle
- 13 Handle release button
- 14 Cage
- 15 Transport wheels
- 16 Feet
- 17 Garden hose water intake
- 18 High pressure water outlet
- 19 Cord storage hooks
- 20 Power cord
- 21 GFCI plug
- 22 Black turbo nozzle
- 23 15 ° Orange nozzle
- 24 40 ° White nozzle
- 25 25 ° Green nozzle
- 26 High pressure foam cannon
- 27 Nozzle cleaning tool
- 28 Hose storage brace
- 29 Hose storage latch

- 1 Boyau à haute pression
- 2 Lance de pulvérisation
- 3 Collier de raccord rapide
- 4 Poignée du pulvérisateur
- 5 Manche de la poignée
- 6 Verrou de la gâchette
- 7 Gâchette
- 8 Unité de laveuse à pression
- 9 Boutons MARCHE/ARRÊT
- 10 Porte du rangement
- 11 Verrou de la porte
- 12 Poignée télescopique
- 13 Bouton de libération de la poignée
- 14 Cage
- 15 Roues de transport
- 16 Pieds
- 17 Prise d'eau du boyau d'arrosage
- 18 Sortie de l'eau à haute pression
- 19 Crochets d'entreposage du cordon
- 20 Cordon d'alimentation
- 21 Fiche DDFT
- 22 Buse turbo noire
- 23 Buse orange 15°
- 24 Buse blanche 40°
- 25 Buse verte 25°
- 26 Canon à mousse à haute pression
- 27 Outil de nettoyage des buses
- 28 Panneau de rangement du boyau
- 29 Loquet de rangement du boyau

- 1 Manguera de alta presión
- 2 Varilla de rocío
- 3 Collar de conexión rápida
- 4 Manija de rocío
- 5 Sujetador de manija
- 6 Bloqueo en apagado de gatillo
- 7 Gatillo
- 8 Unidad de lavadora a presión
- 9 Interruptor ON/OFF (encendido/apagado)
- 10 Puerta de almacenamiento
- 11 Seguro de puerta
- 12 Manija telescópica
- 13 Botón de liberación de manija
- 14 Jaula
- 15 Ruedas de transporte
- 16 Patas
- 17 Entrada de agua de manguera de jardín
- 18 Salida de agua de alta presión
- 19 Ganchos de almacenamiento de cable
- 20 Cable de energía
- 21 Enchufe GFCI
- 22 Boquilla turbo negra
- 23 Boquilla naranja de 15 °
- 24 Boquilla blanca de 40 °
- 25 Boquilla verde de 25 °
- 26 Cañón de espuma de alta presión
- 27 Herramienta de limpieza de boquilla
- 28 Abrazadera de almacenamiento de manguera
- 29 Seguro de almacenamiento de manguera

Fig. B

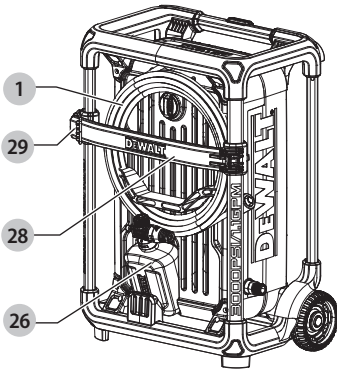


Fig. C

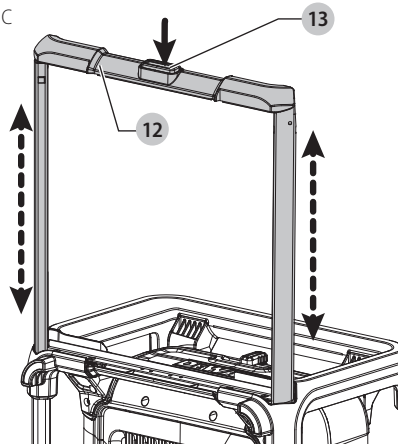


Fig. D

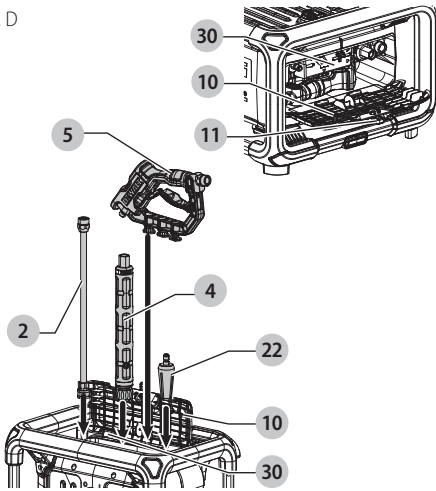


Fig. E

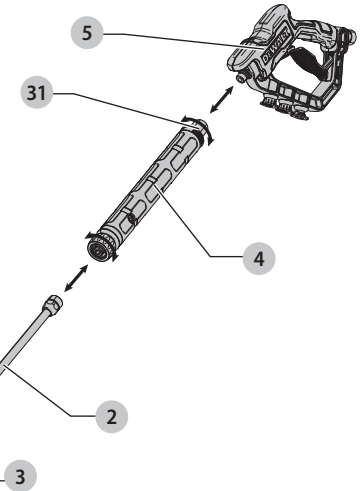


Fig. F

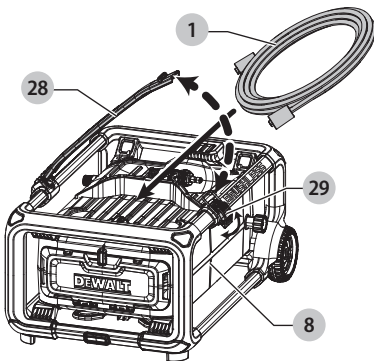


Fig. G

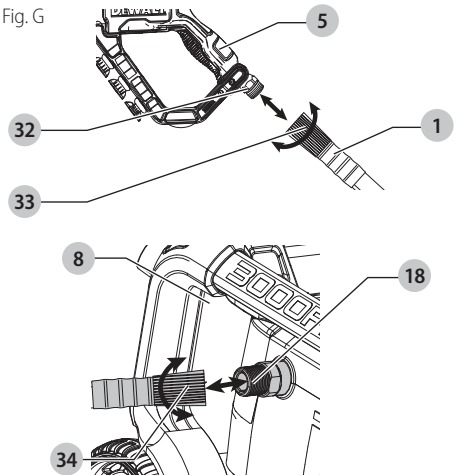


Fig. H

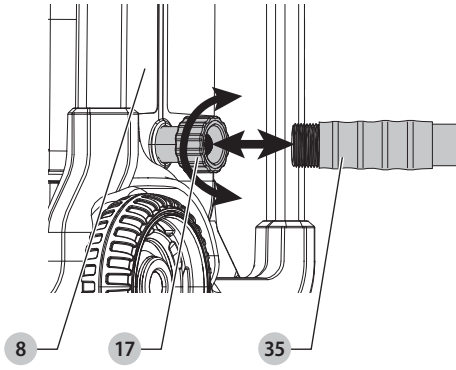


Fig. I

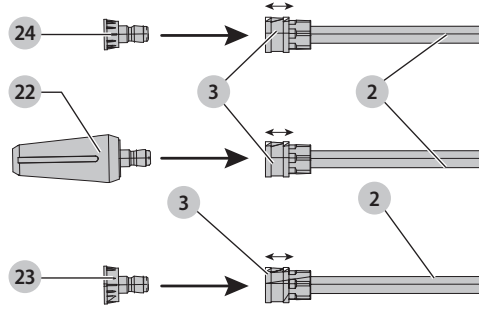


Fig. J

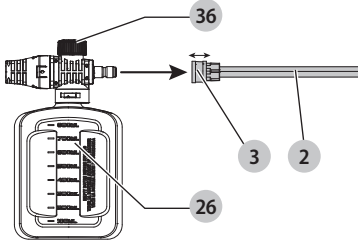


Fig. K

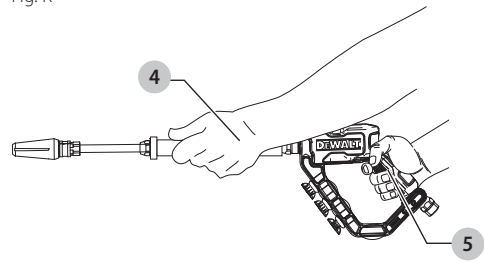


Fig. L

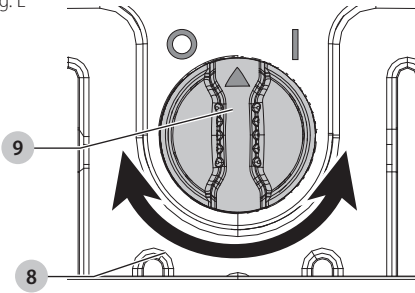


Fig. M

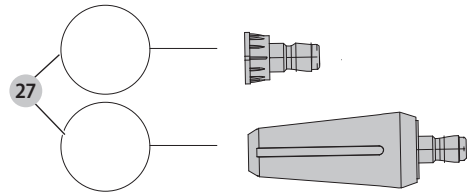
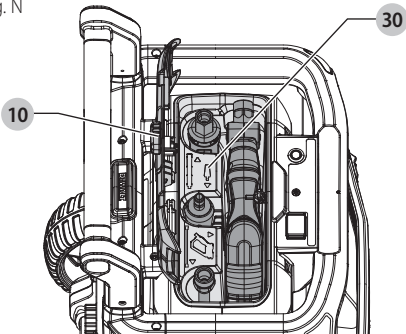


Fig. N





WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This pressure washer is intended for cleaning boats, cars, decks, driveways, grills, house siding, motorcycles, patios, and outdoor furniture.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

SPECIFICATIONS

Maximum Pounds per Square Inch*	3000
Rated Gallons per Minute*	1.1
Electrical Requirements	120V _{AC} ~60Hz, 15A
Electrical Cord	35 ft. (10.6 m)
High Pressure Hose	25 ft. (7.6 m)
Minimum Amp Source	15A
Pressure of Inlet Water	20-100 PSI
Inlet Water	Cold Tap

*Water flow and maximum pressure ratings determined in accordance with CETA CPC-100.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

(Used without word) Indicates a safety related message.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: When using this pressure washer, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.

- **Know how to stop the product and bleed pressures quickly.** Be thoroughly familiar with the controls.
- Stay alert – watch what you are doing.
- Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
- Keep operating area clear of all persons.
- **Do not overreach or stand on unstable support.** Keep good footing and balance at all times.
- Follow the maintenance instructions specified in the manual.
- **This product is provided with a ground fault circuit interrupter built into the power cord plug. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts.**



WARNING: Risk of injection or injury – do not direct discharge stream at persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING: Read this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.



WARNING: This unit was designed for specific applications. It should not be modified and/or used for any application other than that which it was designed.
NOTICE: Always store your pressure washer in a location where the temperature will not fall below 40 °F (4 °C). damage is not covered by the warranty.

1. Do not touch plug or outlet with wet hands.
2. **Avoid accidental starts.** Move switch on unit to OFF position before connecting or disconnecting cord to electrical outlets.
3. Water spray must never be directed towards any electric wiring or directly towards the pressure washer machine itself or fatal electric shock may occur.
4. **Never carry your pressure washer by the cord.** Do not pull on the cord to disconnect from the outlet.
5. To prevent damage, the cord should not be crushed, placed next to sharp objects or near a heat source.
6. **Check power cords before using.** Damaged cords can reduce performance of pressure washer or cause a fatal electrical shock.
7. **The narrow pinpoint stream is very powerful.** It is not recommended for use on painted surfaces, wood surfaces or items attached with an adhesive backing.
8. Keep operating area clear of all persons and animals.
9. Always use both hands when operating pressure washer to maintain complete control of the wand.
10. **Do not touch nozzle or water spray while operating.** Never place hands in front of nozzle.
11. **Wear safety goggles while operating.** Wear protective clothing and footwear to protect against accidental spraying.
12. **Disconnect power plug from the outlet when not in use and prior to the detaching of the high pressure hose.**
13. **Never tie knots or kink the high pressure hose as damage could result. Inspect the high pressure**

hose regularly. Replace the hose immediately if it is damaged, worn, or shows any signs of cracks, bubbles, pinholes, or other leakage. Never grasp a high pressure hose that is leaking or damaged.

14. **Do not operate or store this product in temperatures below 40 °F (4 °C).** Freeze damage is not covered by the warranty.
15. **Carefully observe all chemical instructions and warnings before using. Use only approved pressure washer cleaners. Do not use bleach, chlorine, or any cleaners containing acids. Always follow manufacturer's label recommendations for proper use of cleaners.** Always protect eyes, skin and respiratory system from cleaners.
16. **The pressure washer should not be used in areas where gas vapors may be present.** An electric spark could cause an explosion or fire.
17. To minimize the amount of water sprayed on the pressure washer, the unit should be placed as far as possible from the cleaning site during operation.
18. To prevent accidental discharge, the spray gun should be secured by locking the trigger when not in use.
19. To allow free air circulation, the pressure washer should NOT be covered during operation.
20. **Never touch, grasp or attempt to cover a pinhole or similar water leak on the high pressure hose.** The stream of water IS under high pressure and WILL penetrate skin.
21. **Use only hoses and accessories rated for pressure higher than your pressure washer's psi.** Never use with any other manufacturer's accessories or components.
22. Never defeat the safety features of this product.
23. Do not operate machine with missing, broken or unauthorized parts.
24. Never spray flammable liquids or use pressure washer in areas containing combustible dust, liquid, or vapors.

Ground Fault Circuit Interrupter Protection

This pressure washer is provided with a ground-fault circuit-interrupter (GFCI) built into the plug of the power supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock. Should replacement of the plug or cord become necessary, use only identical replacement parts that include GFCI protection.


Extension Cords

Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking: "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cord and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.



WARNING: To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and OFF the ground. Do not touch plug with wet hands.

Servicing of Double Insulated Appliances

Your appliance is double insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation." The symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

Additional Safety Information



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.



WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.



WARNING: Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.












- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When

using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	


The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC... alternating or direct current
Hz	hertz		Class II Construction (double insulated)
min	minutes	n_0	no load speed
$\overline{\overline{=}}$ or DC	direct current	n	rated speed
	Class I Construction (grounded)	PSI	pounds per square inch
.../min	per minute		earthing terminal
BPM	beats per minute		safety alert symbol
IPM	impacts per minute		visible radiation—do not stare into the light
OPM	oscillations per minute		wear respiratory protection
RPM	revolutions per minute		wear eye protection
sfpm	surface feet per minute		wear hearing protection
SPM	strokes per minute		read all documentation
A	amperes		do not expose to rain
W	watts		
Wh	watt hours		
Ah	amp hours		
\sim or AC	alternating current		

Motor

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. These tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.**

Cage Carrying Handles (Fig. A, B)

This pressure washer has a protective cage that protects the pressure washer from daily jobsite abuse but also provides multiple carry handle **14** options. Carry the pressure washer using whichever part of the cage that is convenient for

your application. **DO NOT** attempt to carry the pressure washer by the hose storage brace **28** or telescoping handle **12**.

Telescoping Handle (Fig. A, C)

This pressure washer has a convenient, built in telescoping handle and transport wheels.

1. To unlock the telescoping handle **12**, press the handle release button **13** and slide the handle upwards. You will hear an audible click when it snaps into position.
2. To store the telescoping handle **12**, press the handle release button **13** and slide the telescoping handle down and into the pressure washer body. You will hear an audible click when it snaps into position.
3. To move the pressure washer **8**, tilt the unit so the transport wheels **15** are touching the ground and pull the unit by the telescoping handle.

Accessory Storage Compartment (Fig. D)

This pressure washer has a built in accessory storage compartment **30** to carry the spray wand, spray handle, handle grip and turbo nozzle.

1. To unlock the storage door **10**, rotate the door latch **11** counterclockwise and flip the door open to access the spray wand **2**, spray handle **4**, handle grip **5**, and turbo nozzle **22**.
2. To lock the storage door **10**, place the storage door in the closed position. Rotate the door latch **11** clockwise to lock the storage door into position.

Assembling Spray Wand (Fig. E)


1. To connect the spray handle **4** to the handle grip **5**, insert the threaded end of the spray handle onto the threaded end of the handle grip. Rotate the spray handle **4** clockwise until fully tightened.
2. To connect the spray wand **2** to the spray handle **4**, insert the threaded end of the spray wand into the threaded collar **31** of the spray handle. Rotate the threaded collar **31** clockwise until fully tightened.

High Pressure Hose Storage (Fig. F)

This pressure washer has a built in storage area to carry the high pressure hose. The coiled hose is secured between the hose storage brace **28** and the pressure washer unit **8**.

1. To access the high pressure hose **1**, unlock the hose storage latch **29** and swing the hose storage brace **28** away from the pressure washer unit **8**.
2. Remove the hose from the pressure washer unit **8**.
3. Swing the hose storage brace **28** closed and lock the hose storage latch **29** securing the hose storage brace **28** to the pressure washer unit **8**.

Attaching High Pressure Hose (Fig. G)

 **CAUTION: NEVER PULL WATER SUPPLY HOSE TO MOVE pressure washer. This could damage hose and/ or pump inlet.**

NOTE: Uncoil the high pressure hose **1** before installation to prevent kinks.

NOTE: Avoid cross threading when installing the hose. Cross threading will cause leaks.


1. To connect the high pressure hose 1 to the handle grip 5, thread the hose collar 33 onto the inlet coupler 32.
2. To connect the high pressure hose to the pressure washer unit 8, thread the hose collar 34 onto the high pressure water outlet 18.


Attaching Garden Hose (Fig. H)

NOTE: Before connecting the garden hose to the pressure washer unit, run water through the garden hose for thirty seconds to clear any debris from inside the garden hose.

1. To connect a garden hose to the pressure washer unit 8, place the end of the garden hose 35 inside the water intake 17.
2. Securely tighten the garden hose by hand.
NOTE: Always disconnect the garden hose after usage.

Attaching Nozzles (Fig. I)

 **DANGER:** Risk of fluid injection. Do not direct discharge stream toward persons, unprotected skin, eyes or any pets or animals. Serious injury will occur.

 **WARNING:** Flying objects could cause risk of serious injury. DO NOT attempt to change nozzles while pressure washer is running. Turn pressure washer unit OFF before changing nozzles.

1. To connect a nozzle to the spray wand 2, pull the quick connect collar 3 toward the spray wand and insert the appropriate nozzle.
2. Release the quick connect collar to lock the nozzle in place.
3. Give the nozzle a firm tug after the quick connect collar has locked into place to ensure the nozzle is locked into place.

NOTE: The nozzles listed below might not be included with your pressure washer but are available for purchase at an additional cost.

Common Spray Nozzles	Common Applications
15 ° Orange Nozzle	For brick or masonry.
25 ° Green Nozzle	For vinyl siding.
40 ° White Nozzle	For automotive washing.
Black Turbo Nozzle	For abrasive cleaning.

Attaching High Pressure Foam Cannon (Fig. J)

1. To connect the high pressure foam cannon 26 to the spray wand 2, pull the quick connect collar 3 toward the spray wand and insert the high pressure foam cannon 26.
2. Release the quick connect collar 3 to lock the high pressure foam cannon 26 in place.

3. Give the high pressure foam cannon 26 a firm tug after the quick connect collar has locked into place to ensure the high pressure foam cannon 26 is locked into place.
4. To adjust the rate of foam, rotate the pressure control knob 36 on the top of the high pressure foam cannon 26 counterclockwise for less or clockwise for more foam.


NOTE: The soap bottle should be positioned underneath the spray wand. Do not position the high pressure foam cannon above the spray wand as this will lead to soap dripping on the spray wand. The spray tip on the high pressure foam cannon 26 rotates for vertical or horizontal application.

Removing High Pressure Foam Cannon from Storage (Fig. A)


Always completely empty the high pressure foam cannon 26 before storing.

1. To remove the high pressure foam cannon 26 from the built in storage space in the pressure washer unit, grasp the high pressure foam cannon 26 with one hand and pull it out and away from the pressure washer unit.
2. To place the high pressure foam cannon 26 into its storage slot, press the high pressure foam cannon 26 firmly into the storage slot until it snaps into the built in storage space in the pressure washer unit.
3. Ensure that foam cannon 26 is secured into the storage position by gently tugging on the foam cannon 26.

OPERATION

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. K)

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the spray handle grip 5 and the other hand on the spray handle 4.

Test Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) Before Each Use (Fig. A)

This pressure washer is provided with a ground fault circuit interrupter (GFCI) built into the plug of the power supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock.

1. Plug the Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) 21 into a working grounded outlet.
2. The indicator at the top of the GFCI should turn green when product is ready to use.
3. Press the "TEST" button (bottom). The green indicator should disappear.

4. Press "RESET" button for use.
5. Do not use the pressure washer if the above test fails.

Correct Pressure Washer Unit Position

(Fig. A, F)



CAUTION: Before operation:

Always keep the unit right-side up with its feet **16** and wheels **15** on the ground as shown in Fig. B.

NOTE: Never attempt to use the pressure washer while on its side, or flipped over on the ground.

Pressure Washing

Preparing Surface for Cleaning

- Remove objects from the area which could create a hazard such as children's toys or outdoor furniture.
- Insure that all doors and windows are closed tight. Protect all plants and trees in the adjacent area with a drop cloth ensuring that they will not be harmed by any overspray.
- Pre-rinse cleaning area with fresh water.
- Use only detergents formulated for pressure washers.
- Always test detergent in an inconspicuous area before use.

Preparing Pressure Washer Unit for Use

(Fig. A)



DANGER: Risk of fluid injection and laceration. When using the high-pressure setting, DO NOT allow the high-pressure spray to come in contact with unprotected skin, eyes, or with any pets or animals. Serious injury will occur.



CAUTION: Before operation:

1. Connect the water supply to the pressure washer. For instructions on connecting the water supply to the pressure washer, please refer to **Attaching Garden Hose** under **Assembly and Adjustments**.
2. Connect the high pressure hose to the pressure washer and the pressure wand. For instructions on connecting the high pressure hose to the pressure washer and pressure wand, please refer to **Attaching High Pressure Hose** under **Assembly and Adjustments**.

Preparing Spray Handle

IMPORTANT: Before turning on the pressure washer unit, disengage the trigger lock-off **6** and squeeze the trigger **7**.

1. Disengage the trigger lock-off **6**.
2. Squeeze the trigger **7**. Hold the trigger for 30 seconds to purge the system of air.
3. If air is still found in the water stream, continue to run water through the spray handle.

Cleaning a Surface (Fig. A, L)

1. To start the pressure washer, rotate the ON/OFF switch **9** to the ON position.
2. The best angle for spraying water against a cleaning surface is 45 °.
 - Spraying head on tends to cause dirt particles to embed in the surface.

- When working on vertical surfaces, it is best to apply detergent starting at the bottom and working upwards, which will prevent the detergent from sliding down and causing streaks.
3. To disengage the spray handle, release the trigger.

Moving the Pressure Washer (Fig. A)

1. Turn OFF the pressure washer unit **8** by rotating the ON/OFF switch **9** to the OFF position. Then turn OFF the water supply.
2. Point the spray wand **2** in a safe direction and pull the trigger **7** to release remaining water pressure.
3. When the spray wand is completely empty, lift the pressure washer by the cage **14**.

Shutdown (Fig. A)

1. Turn OFF the pressure washer unit **8** by rotating the ON/OFF switch **9** to the OFF position. Then turn OFF the water supply and unplug the cord from the outlet.
2. Discharge residual pressure by squeezing the trigger **7** until no more water comes out of the spray wand **2**.
3. Engage the spray trigger lock-off **6**.
4. Disconnect the garden hose from the water intake **17**.
5. Disconnect the high pressure hose **1** from the high pressure water outlet **18** and drain hose.

MAINTENANCE



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your DeWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Nozzle Cleaning (Fig. A, M)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

If the nozzle becomes clogged with foreign materials, such as dirt, excessive pressure may develop. If the nozzle becomes partially clogged or restricted, the pump pressure will pulsate. Clean the nozzle immediately using the nozzle cleaner.

1. Turn OFF the pressure washer unit **8** by rotating the ON/OFF switch **9** to the OFF position. Then turn OFF the water supply.
2. Pull trigger **7** on spray handle **4** to relieve any water pressure.
3. Remove the nozzle from the spray wand **2** by pulling the quick connect collar **3** toward the spray wand.
4. Using the nozzle cleaning tool **27**, unclog any debris from the nozzle.
5. Run water from a faucet or garden hose through the nozzle.

Storage (Fig. A, B, D, N)

- STORE INDOORS. Store in a dry, covered location with above freezing temperatures.
- Always completely empty water from high pressure hose, pressure washer unit, nozzles, and spray wand.
- Nozzles can be stored in the nozzle storage slots on the handle grip as shown in Fig. A.
- High pressure hose and suction hose can be stored coiled up and secured between the cage and the pressure washer unit **8** as shown in Fig. B.
- Spray wand can be stored, broken down into three pieces, in the storage compartment **30** as shown in Fig. D, N.
- High pressure foam cannon **26** can be stored empty, in the built in storage space in the pressure washer unit as shown in Fig. D, N.
- Turbo nozzle can be stored in the storage compartment **30** as shown in Fig. D, N.
- Pressure washer unit **8** can be stored vertically or horizontally, but only stack things on top of unit in the horizontal storage position as shown in Fig. B.
- The power cord **28** can be stored coiled up on the power cord storage hook **19** as shown in Fig. B.

Accessories



WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous.*

To reduce the risk of injury, use only DEWALT accessories recommended for this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact DEWALT call 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) or visit our website: www.dewalt.com.

Repairs



WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.dewalt.com.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to <https://www.dewalt.com/support/warranty>.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** for a free replacement.

TROUBLESHOOTING



WARNING: Risk of unsafe operation. Before servicing unit, unplug or disconnect electrical supply, turn water supply off, discharge residual pressure, and engage spray handle lock-off.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Motor does not start.	Unit not plugged in.	Plug in power cord.
	ON/OFF switch is in the OFF position.	Turn switch to the "ON" position.
	Wand trigger not being squeezed.	Squeeze trigger with switch in "ON" position.
	GFCI tripped.	Press reset button at GFCI on plug end of cord. Check the breaker in your household electrical panel. If the breaker is tripped, reset breaker.
Unit does not reach high pressure.	Water faucet not fully turned on.	Open water valve fully.
	Water inlet filter clogged.	Remove filter and rinse to clean.
	Nozzle worn.	Replace with new nozzle.
	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn OFF machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges from the nozzle.
Output pressure varies high/low.	Water supply restricted.	Check water hose for kinks, leaks and blockage.
	Not enough inlet water supply.	Turn water on full force - check hose for leaks and kinks.
	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn OFF machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges from the nozzle.
	Water inlet screen clogged.	To unclog, rinse off with water.
Garden hose connection leaks.	Discharge nozzle is obstructed.	Blow out or remove debris.
	Loose fittings.	Tighten fittings.
Spray wand leaks.	Missing/worn rubber washer.	Replace washer in hose adapter.
	Spray wand not properly attached.	Insert the spray wand into the spray handle. Tighten the spray wand connection to the spray handle.
Pump is excessively noisy.	Broken O-ring.	Contact DeWALT customer service representative at 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
	Pump is sucking air.	Check that hoses and fittings are air tight. Turn OFF machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges from the nozzle.
Water leaks from pump.	Loose fittings.	Check that all fittings are tight.
	Water seals are damaged or worn.	Contact DeWALT customer service representative at 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
Oil leaks.	Oil seals are damaged or worn.	Contact DeWALT customer service representative at 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
Motor buzzes but fails to run.	Supply voltage below minimum.	Verify that only the pressure washer is running on this circuit.
	System has residual pressure.	Turn unit off, squeeze trigger on spray wand to release pressure, then turn unit on.
	Voltage loss due to extension cord.	Plug directly into outlet.
	Cleaner not used for long periods.	Contact DeWALT customer service representative at 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
No detergent.	Soap bottle is empty.	Add more detergent.
	high pressure foam cannon or soap bottle is not properly connected.	Check connections.
	Detergent is too thick.	Use detergent recommended for use in pressure washers only.
	Damaged or clogged detergent suction tube.	Remove obstruction or replace detergent suction tube.
	Discharge nozzle is obstructed.	Blow out or remove debris.
Detergent not dispensing.	Check that soap nozzle is being used.	



AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.

Utilisation prévue

Cette laveuse à pression n'est pas conçue pour le nettoyage de bateaux, d'autos, de terrasses, d'entrées, de grils, de parements de maison, de motos, de patios et de meubles extérieurs.

NE PAS laisser les enfants toucher l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

CARACTÉRISTIQUES

Livres maximales par pouce carré*	3000
Gallons nominaux par minute*	1.1
Exigences électriques	120 V _{ac} ~60Hz, 15 A
Cordon électrique	35 ft. (10.6 m)
Boyaux à haute pression	25 ft. (7.6 m)
Source d'ampères minimum	15 A
Pression de l'entrée d'eau	20 à 100 PSI
Entrée d'eau	Robinet d'eau froide

* Débit d'eau et pressions nominales maximum déterminées conformément à CETA CPC-100.

Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.



DANGER: indique une situation de risque imminent qui **engendre**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.



AVERTISSEMENT: indique une situation de risque potentiel qui **pourrait** engendrer, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.



ATTENTION: indique une situation de risque potentiel qui **peut** engendrer, si elle n'est pas évitée, **des blessures bénignes ou modérées**.



REMARQUE: indique une pratique **n'entraînant aucun risque de blessures** mais qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels**.
(Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : lorsque vous utilisez cette laveuse à pression, des précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Afin de réduire le risque de blessures, une surveillance est nécessaire lorsqu'un produit est utilisé près des enfants.
- **Sachez comment arrêter le produit et purger la pression rapidement.** Soyez très familier avec les commandes.
- Demeurez vigilant : regardez ce que vous faites.
- Ne pas utiliser le produit lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Gardez toutes les personnes à l'écart de la zone de travail.
- **Ne pas trop s'étirer ou se tenir debout sur un support instable.** Maintenez vos pieds bien d'aplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.
- Suivez les instructions d'entretien indiquées dans le guide.
- **Ce produit est fourni avec un disjoncteur de fuite à la terre intégré dans la fiche du cordon. Si le remplacement de la fiche ou du cordon est nécessaire, utilisez seulement des pièces de remplacement identiques.**



AVERTISSEMENT : risque d'injection ou de blessure. Ne pas diriger le jet vers des personnes.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT : lisez l'intégralité de ce guide avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.



AVERTISSEMENT : l'unité a été conçue pour des applications spécifiques. Elle ne doit pas être modifiée et/ou utilisée pour toute autre application que celles pour lesquelles elle a été conçue.

AVIS : entreposez toujours votre laveuse à pression dans un endroit où la température ne tombera pas sous 4 °C (40 °F). Les dommages dus au gel ne sont pas couverts par la garantie.

1. Ne pas toucher à la fiche ou à l'outil avec les mains mouillées.
2. **Évitez le démarrage accidentel.** Déplacez la gâchette à la position Arrêt avant de brancher ou de débrancher le cordon de la prise électrique.
3. Le jet d'eau ne doit jamais être dirigé vers tout câblage électrique ou directement vers la laveuse à pression elle-même ou un choc électrique peut se produire.
4. **Ne jamais transporter la laveuse à pression par le cordon.** Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise.
5. Afin de prévenir les dommages, le cordon ne doit jamais être écrasé, placé près d'objets coupants ou près d'une source de chaleur.
6. **Vérifiez les cordons d'alimentation avant l'utilisation.** Les cordons endommagés peuvent réduire la performance de la laveuse à pression ou causer un choc électrique fatal.

7. **Le jet très précis étroit est très puissant.** Il est déconseillé pour l'utilisation sur des surfaces peintes, en bois ou des articles ayant un dos adhésif.
8. La zone de travail doit être exempte de personnes et d'animaux.
9. Utilisez les deux mains lorsque vous faites fonctionner la laveuse à pression pour maintenir le contrôle complet de la lance.
10. **Ne pas toucher la buse ou le pulvérisateur d'eau pendant l'utilisation.** Ne jamais placer les mains à l'avant de la buse.
11. **Portez des lunettes de sécurité pendant l'utilisation.** Portez des vêtements et des chaussures de protection contre la pulvérisation accidentelle.
12. **Débranchez la fiche d'alimentation de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de détacher le tuyau à haute pression.**
13. **Ne jamais faire des nœuds ou tortiller le tuyau à haute pression puisque cela pourrait causer des dommages. Inspectez régulièrement le tuyau à haute pression. Remplacez immédiatement le tuyau s'il est endommagé, usé ou s'il montre des signes de fissures, des bulles, des perforations ou d'autres fuites.** Ne jamais saisir le tuyau à haute pression s'il fuit ou s'il est endommagé.
14. **Ne pas utiliser ou entreposer ce produit à des températures inférieures à 4 °C (40 °F).** Les dommages dus au gel ne sont pas couverts par la garantie.
15. **Suivez attentivement toutes les instructions et les avertissements des produits chimiques avant l'utilisation. Utilisez seulement des laveuses à pression approuvées. Ne pas utiliser d'eau de Javel, de chlore ou tout autre nettoyant contenant des acides. Suivez toujours les recommandations des étiquettes du fabricant pour une utilisation appropriée des laveuses.** Protégez vos yeux, votre peau et votre système respiratoire des laveuses.
16. **La laveuse à pression ne doit pas être utilisée dans des endroits où des vapeurs et des gaz peuvent être présents.** Une étincelle électrique peut causer une explosion ou un incendie.
17. Pour minimiser la quantité d'eau entrant dans la laveuse à pression, l'unité doit être placée aussi près que possible du site de nettoyage durant l'utilisation.
18. Pour prévenir une décharge accidentelle, le pistolet doit être sécurisé en verrouillant la gâchette lorsque lorsqu'il est inutilisé.
19. Pour permettre la circulation de l'air libre, la laveuse à pression NE DOIT PAS être couverte durant l'utilisation.
20. **Ne jamais toucher, saisir ou tenter de couvrir une perforation ou une fuite d'eau semblable sur le tuyau à haute pression.** Le jet d'eau EST sous haute pression et TRANSPERCERA la peau.
21. **Utilisez seulement les tuyaux et les accessoires classés pour une pression plus élevée que le psi de votre laveuse à pression.** Ne jamais utiliser avec des accessoires ou des composants d'autres fabricants.

22. Ne jamais défaire les dispositifs de sécurité de ce produit.
23. Ne pas utiliser la machine avec des pièces manquantes brisées ou non autorisées.
24. Ne jamais vaporiser des liquides inflammables ou utiliser laveuse à pression dans des endroits comportant de la poussière, du liquide ou des vapeurs combustibles.

Protection du disjoncteur de fuite à la terre

Cette laveuse à pression est offerte avec un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) intégré dans la fiche du cordon d'alimentation. Cet appareil offre une protection supplémentaire contre le risque de choc électrique. S'il s'avère nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon, utilisant seulement des pièces de rechange identiques qui incluent une protection DDFT.

Rallonges

Utilisez seulement des rallonges qui sont conçues pour une utilisation extérieure. Ces rallonges sont identifiées par un marquage : « Acceptable pour utilisation avec les appareils d'extérieur ; entreposer à l'intérieur hors utilisation. » Utilisez seulement des rallonges ayant un classement électrique qui n'est pas inférieur au classement du produit. Ne pas utiliser des rallonges endommagées. Examinez régulièrement la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. Ne pas abuser de la rallonge et ne pas tirer sur toute rallonge pour débrancher. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur et des bords coupants. Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher le produit de la rallonge.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'électrocution, gardez tous les branchements secs et au-dessus du sol. Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.

Entretien des appareils à isolation double

Votre appareil est à isolation double pour vous offrir plus de sécurité. Dans un appareil à isolation double, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à isolation double ni aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à isolation double nécessite une grande prudence et une connaissance approfondie du système et doit être effectué seulement par le personnel d'entretien qualifié. Les pièces de remplacement d'un appareil à isolation double doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un appareil doublement isolé est identifié par les mots « Isolation double » ou « Doublement isolé ». Le symbole □ (carré dans un carré) peut aussi être indiqué sur l'appareil.

Renseignements de sécurité supplémentaires



AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.



AVERTISSEMENT : portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des

lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial si l'opération est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- Protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.



AVERTISSEMENT : certaines poussières contiennent des produits chimiques reconnus dans l'état de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- des composants de fertilisants,
- des composants d'insecticides, d'herbicides et de pesticides,
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité approuvé, comme un masque cache-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguisage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux.

















AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.
- **Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibrage américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.** Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus la capacité du câble est grande, c'est-à-dire que le calibre 16 a plus de capacité que le calibre 18. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge individuelle a au moins le calibre de fil minimum. Le tableau suivant affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd.

Calibres minimums pour rallonges électriques

Volts	Longueur totale de la rallonge en pieds (mètres)				
120 V	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)	
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Courant nominal		AWG (American Wire Gauge)			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

- V volts  ou CA/CC... courant alternatif ou continu
- Hz hertz  Fabrication de classe II (double isolation)
- min minutes
-  ou CC courant continu
-  Fabrication de classe I (relié à la terre)
- ... /min par minute
- BPM battements par minute
- IPM impacts par minute
- OPM oscillations par minute
- TR/MIN tours par minute
- sfpm pieds surface par minute
- SPM coups par minute
- A ampères
- W watts
- Wh watts/heure
- Ah ampères/heure
-  ou CA courant alternatif
-  vitesse à vide
- n vitesse nominale
- PSI livres par pouce carré
-  borne de terre
-  symbole d'alerte de sécurité
-  rayonnement visible — ne regardez pas la lumière
-  portez une protection respiratoire
-  portez une protection oculaire
-  portez des protections auditives
-  lisez toute la documentation
-  ne pas exposer à la pluie

Moteur

S'assurer que le bloc d'alimentation est compatible avec l'inscription de la plaque signalétique. Une diminution de tension de plus de 10 % provoquera une perte de puissance et une surchauffe. Ces outils sont testés en usine ; si cet outil ne fonctionne pas, vérifier l'alimentation électrique.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Poignées de transport de la cage (Fig. A, B)

Cette laveuse à pression a une cage protectrice qui la protège contre les abus quotidiens du chantier, mais elle offre aussi des options de poignées de transport multiples

14. Transportez la laveuse à pression à l'aide de l'une ou l'autre des parties de la cage qui est pratique pour votre application. **NE TENEZ PAS** de porter la laveuse à pression par le panneau de rangement du boyau **28** ou la poignée télescopique **12**.

Poignée télescopique (Fig. C)

Cette laveuse à pression a une poignée télescopique intégrée pratique et des roues de transport.

1. Pour déverrouiller la poignée télescopique **12**, appuyez sur le bouton de libération **13** et glissez la poignée vers le haut. Vous entendrez un clic audible lorsqu'elle sera mise en place.
2. Pour ranger la poignée télescopique **12**, appuyez sur le bouton de libération **13** et glissez la poignée télescopique vers le bas dans le corps de la laveuse à pression. Vous entendrez un clic audible lorsqu'elle sera mise en place.
3. Pour déplacer la laveuse à pression **8**, inclinez l'appareil afin que les roues de transport **15** touchent le sol et tirez l'appareil par la poignée télescopique.

Compartment de rangement des accessoires (Fig. D)

Cette laveuse à pression comporte un compartiment intégré de rangement des accessoires **30** pour transporter la lance d'arrosage, la poignée du pulvérisateur, le manche de la poignée et la buse turbo.

1. Pour déverrouiller la porte de rangement **10**, tournez le loquet de la porte **11** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et basculez la porte pour l'ouvrir et accéder à la lance d'arrosage **2**, à la poignée du pulvérisateur **4**, au manche de la poignée **5** et à la buse turbo **22**.
2. Pour verrouiller la porte de rangement **10**, placez-la en position fermée. Tournez le verrou de la porte **11** dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la porte du rangement en place.

Assemblage de la lance d'arrosage (Fig. E)

1. Pour connecter la lance d'arrosage **4** à la poignée **5**, insérez l'extrémité filetée de la lance d'arrosage sur l'extrémité filetée du manche de la poignée. Tournez la poignée du pulvérisateur **4** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée.
2. Pour connecter la lance d'arrosage **2** à la poignée du pulvérisateur **4**, insérez l'extrémité filetée de lance d'arrosage dans la pince filetée **31** de la poignée du pulvérisateur. Tournez la pince filetée **31** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée.

Entreposage du boyau à haute pression (Fig. F)

Cette laveuse à pression a un espace de rangement intégré pour transporter le tuyau à haute pression. Le boyau enroulé est sécurisé entre le panneau de rangement du boyau **28** et la laveuse à pression **8**.

1. Pour accéder au boyau haute pression **1**, débloquez le loquet de rangement de boyau **29** et basculez le

panneau de rangement du boyau **28** à l'écart de la laveuse à pression **8**.

2. Retirez le boyau de la laveuse à pression **8**.
3. Basculez le panneau de rangement du boyau **28** pour le fermer et verrouillez le loquet de rangement du boyau **29** qui fixe le panneau de rangement du boyau **28** à la laveuse à pression **8**.

Fixer le tuyau à haute pression (Fig. G)



ATTENTION : NE JAMAIS TIRER SUR LE BOYAU D'ALIMENTATION D'EAU POUR DÉPLACER la laveuse à pression. Cela pourrait endommager le boyau et/ou l'entrée de la pompe.

REMARQUE : Déroulez le boyau à haute pression **1** avant l'installation afin de prévenir les nœuds.

REMARQUE : Évitez de déformer le filetage lorsque vous installez le boyau. La déformation du filetage peut causer des fuites.

1. Pour connecter le tuyau à haute pression **1** au manche de la poignée **5**, enflez la pince du tuyau **33** le coupleur d'entrée **32**.
2. Pour raccorder le boyau à haute pression à la laveuse à pression **8**, vissez le raccord du boyau **34** sur la sortie d'eau à haute pression **18**.

Fixer le boyau d'arrosage (Fig. H)

REMARQUE : avant de connecter le boyau d'arrosage à l'unité de laveuse à pression, faites couler l'eau dans le boyau d'arrosage pendant trente secondes pour enlever tout débris à l'intérieur du boyau d'arrosage.

1. Pour connecter un boyau d'arrosage à l'unité de laveuse à pression **8**, placez l'extrémité du boyau d'arrosage **35** dans l'entrée d'eau **17**.
2. Serrez solidement le boyau d'arrosage à la main.

REMARQUE : déconnectez toujours le boyau d'arrosage après l'utilisation.

Fixer les buses (Fig. I)



DANGER : risque d'injection liquide. Ne pas diriger le jet vers des personnes, la peau non protégée, les yeux, tout animal. Cela produira des blessures graves.



AVERTISSEMENT : les objets projetés peuvent causer un risque de blessure grave. NE PAS tenter de changer les buses pendant que la laveuse à pression fonctionne. Éteignez l'unité de laveuse à pression avant de changer les buses.

1. Pour connecter une buse à la lance d'arrosage **2**, tirez sur le collier de connexion rapide **3** vers la lance d'arrosage et insérez la buse appropriée.
2. Relâchez le collier de connexion rapide pour verrouiller la buse en place.
3. Tirez fermement sur la buse après que le collier de connexion rapide se soit verrouillé en place afin d'assurer que la buse est verrouillée en place.

REMARQUE : Les embouts énumérés ci-dessous peuvent ne pas être inclus avec votre laveuse à pression, mais ils sont disponibles à l'achat pour coût supplémentaire.

Buses de pulvérisation communes	Applications courantes
Busse orange 15°	Pour la brique ou la maçonnerie.
Busse verte 25°	Pour le bardage en vinyle.
Busse blanche à 40°	Pour le lavage d'automobiles.
Busse turbo noire	Pour un nettoyage abrasif.

Fixer le canon à mousse à haute pression (Fig. J)

- Pour connecter le canon à mousse à haute pression **26** à la lance de pulvérisation **2**, tirez sur le collier de raccord rapide **3** vers la lance de pulvérisation et insérez le canon à mousse à haute pression **26**.
- Relâchez le collier d'attache rapide **3** pour verrouiller le canon à mousse **26** à haute pression en place.
- Tirez fermement sur le canon à mousse **26** une fois le collier à attache rapide verrouillé en place pour vérifier que le canon à mousse à haute pression **26** est verrouillé en place.
- Pour régler le débit de mousse, tournez la molette de commande de pression **36** en haut du canon à mousse à haute pression **26** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la mousse.

REMARQUE : La bouteille de savon doit être placée sous le canon de la lance d'arrosage. Ne placez pas le canon à mousse à haute pression au-dessus de la lance d'arrosage, car le savon pourrait couler sur cette dernière. L'embout de pulvérisation sur le canon à mousse à haute pression **26** tourne par les applications verticales ou horizontales.

Retirer le canon à mousse haute pression de l'entreposage (Fig. A)

Videz toujours complètement le canon à mousse haute pression **26** avant de l'entreposer.

- Pour retirer le canon à mousse haute pression **26** de l'espace de rangement intégré à la lèveuse à pression, prenez le canon à mousse haute pression **26** dans une main et sortez-le de la lèveuse à pression.
- Pour placer le canon à mousse haute pression **26** dans son compartiment de rangement, poussez fermement le canon à mousse haute pression **26** dans le compartiment de rangement, jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'espace de rangement intégré dans la lèveuse à pression.
- Vérifiez que la bouteille de savon **26** est fixée en position de rangement en tirant doucement sur la bouteille de savon **26**.

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant de transporter, d'effectuer

tout ajustement, de nettoyer, de réparer ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Position appropriée des mains (Fig. K)

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez **TOUJOURS** la position des mains appropriée comme illustré.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure grave, tenez **TOUJOURS** fermement l'outil en prévision d'une réaction soudaine.

La position des mains adéquate nécessite une main sur la poignée de la lance de pulvérisation **5** et l'autre main sur la poignée de la lance de pulvérisation **4**.

Testez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) avant chaque utilisation (Fig. A)

Cette lèveuse à pression est offerte avec un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) intégré dans la fiche du cordon d'alimentation. Cet appareil offre une protection supplémentaire contre le risque de choc électrique.

- Branchez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) **21** dans une prise de mise à la terre qui fonctionne.
- Le voyant au-dessus du DDFT doit devenir vert lorsque le produit est prêt pour l'utilisation.
- Appuyez sur le bouton « TEST » (en bas). Le voyant vert doit disparaître.
- Appuyez sur le bouton « RÉINITIALISER » pour utiliser.
- Ne pas utiliser lèveuse à pression si le test précédent échoue.

Bonne position de l'unité de lèveuse à pression (Fig. A, F)

ATTENTION : Avant l'utilisation :

Gardez toujours l'unité à l'endroit avec ses pattes **16** et ses roues **15** sur le sol comme illustré Fig. B.

REMARQUE : Ne jamais tenter d'utiliser la lèveuse à pression pendant qu'elle est sur son côté ou renversée sur le sol.

Nettoyage à pression

Préparation de la surface pour le nettoyage

- Retirez les objets de la zone qui pourraient créer un danger comme des jouets d'enfants ou des meubles extérieurs.
- Assurez-vous que toutes les portières et les fenêtres sont bien fermées. Protégez toutes les plantes et tous les arbres dans la zone adjacente avec une toile de protection en vous assurant qu'ils ne seront pas endommagés par une surexposition.
- Pré-rincez la zone de nettoyage avec de l'eau claire.
- Utilisez seulement des détergents formulés pour les lèveuses à pression.
- Testez toujours le détergent dans une zone discrète avant l'utilisation.

Préparer l'unité de laveuse à pression pour l'utilisation (Fig. A)

! **DANGER** : Risque d'injection de liquide et de laceration. Lorsque vous utilisez le réglage à haute pression, NE PAS laisser la pulvérisation à haute pression entrer en contact avec la peau non protégée, les yeux ou un animal. Cela produira des blessures graves.

! **ATTENTION** : Avant l'utilisation :

1. Connectez l'alimentation de l'eau à la laveuse à pression. Pour des instructions sur la connexion de l'alimentation de l'eau à la laveuse à pression, veuillez consulter **Fixer le boyau d'arrosage** dans **Assemblage et ajustements**.
2. Connectez le tuyau à haute pression à la laveuse à pression et à la lance à pression. Pour des instructions sur le raccordement du boyau à haute pression à la laveuse à pression et à la lance à pression, consultez la rubrique **Fixer le boyau à haute pression** dans **Assemblage et réglages**.

Préparer la poignée du pulvérisateur

IMPORTANT : Avant de mettre l'unité de laveuse à pression en marche, désengagez le verrou de la gâchette **6** appuyez sur la gâchette **7**.

1. Relâchez le verrouillage de la gâchette **6**.
2. Appuyez sur la gâchette **7**. Tenez la gâchette pendant 30 secondes pour purger le système de l'air.
3. S'il y a de l'air dans le jet d'eau, continuez à faire couler l'eau dans la poignée du pulvérisateur.

Nettoyer une surface (Fig. A, L)

1. Pour démarrer la laveuse à pression, tournez le bouton Marche/Arrêt **9** à la position Marche.
2. Le meilleur angle pour pulvériser de l'eau contre une surface à nettoyer est de 45 °.
 - La tête de pulvérisation a tendance à faire en sorte que les particules de saleté s'intègrent dans la surface.
 - Lorsque vous travaillez sur des surfaces verticales, il vaut mieux appliquer le détergent en commençant par le bas et en travaillant vers le haut ce qui empêche le détergent de glisser et de causer des stries.
3. Pour désengager la poignée du pulvérisateur, relâchez la gâchette.

Déplacer la laveuse à pression (Fig. A)

1. Éteignez l'unité de laveuse à pression **8** en tournant le bouton Marche/Arrêt **9** à la position Arrêt. Puis, fermez l'alimentation de l'eau.
2. Pointez la lance de pulvérisation **2** dans une direction sécuritaire et appuyez sur la gâchette **7** pour relâcher la pression d'eau restante.
3. Lorsque la lance d'arrosage est complètement vide, levez la laveuse à pression par la poignée **14**.

Arrêt (Fig. A)

1. Éteignez l'unité de laveuse à pression **8** en tournant le bouton Marche/Arrêt **9** à la position Arrêt. Puis, fermez l'alimentation de l'eau et débranchez le cordon de la prise.
2. Déchargez la pression résiduelle en appuyant sur la gâchette **7** jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau de la lance de pulvérisation **2**.

3. Enclenchez le verrou de la gâchette du pulvérisateur **6**.
4. Déconnectez le boyau d'arrosage de l'entrée d'eau **17**.
5. Débranchez le boyau à haute pression **1** de l'arrivée d'eau à haute pression **18** et videz le boyau.

ENTRETIEN

! **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et disconnect it from power source avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot DEWALT a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

Nettoyage

! **AVERTISSEMENT** : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

! **AVERTISSEMENT** : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

Nettoyage de la buse (Fig. A, M)

! **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque de blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et disconnect it from power source avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Si la buse devient obstruée avec des corps étrangers, comme de la saleté, de la pression excessive peut se développer. Si la buse devient partiellement obstruée ou restreinte, la pression de la pompe sera discontinuée. Nettoyez immédiatement la buse à l'aide d'un nettoyant pour buses.

1. Éteignez l'unité de laveuse à pression **8** en tournant le bouton Marche/Arrêt **9** à la position Arrêt. Puis, fermez l'alimentation de l'eau.
2. Appuyez sur la gâchette **7** sur la poignée du pulvérisateur **4** pour réduire la pression d'eau.
3. Retirez la buse de la lance de pulvérisation **2** en tirant sur le collier de connexion rapide **3** vers la lance de pulvérisation.
4. À l'aide d'un outil de nettoyage des buses **27**, débouchez tout débris de la buse.
5. Faites couler l'eau provenant du robinet et du boyau d'arrosage à travers la buse.

Entreposage (Fig. A, B, D, N)

- ENTREPOSEZ À L'INTÉRIEUR. Entreposez-la dans un endroit sec et couvert où les températures sont supérieures au point de congélation.
- Videz toujours complètement l'eau du tuyau à haute pression, de l'unité de laveuse à pression, des buses et de la lance d'arrosage.
- Les buses peuvent être rangées dans les fentes de rangement des buses sur le manche de la poignée comme illustré dans la Fig. A.
- Le tuyau à haute pression peut être rangé enroulé et fixé entre la cage et l'appareil de laveuse à pression 8 comme illustré dans la Fig. B.
- La lance d'arrosage peut être rangée répartie en trois morceaux, dans le compartiment de rangement (30) comme illustré dans la Fig. D, N.
- Le canon à mousse haute pression 26 peut être entreposé vide, dans l'espace de rangement intégré de la laveuse à pression comme illustré dans la Fig. D, N.
- La buse turbo peut être rangée répartie dans le compartiment de rangement (30) comme illustré dans la Fig. D, N.
- La laveuse à pression 8 peut être rangé verticalement ou horizontalement, mais empilez seulement des objets sur le dessus de l'appareil en position de rangement horizontale comme illustré dans la Fig. B.
- Le cordon d'alimentation 28 peut être rangé enroulé autour des crochets de retenue du cordon d'alimentation 19 comme illustré dans la Fig. B.

Accessoires



AVERTISSEMENT : Les accessoires, autres que ceux proposés par DEWALT, n'ont pas été testés avec ce produit, utiliser de tels accessoires avec cet outil pourrait être dangereux. Pour réduire les risques de blessures, utilisez uniquement les accessoires recommandés par DEWALT pour ce produit.

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, veuillez contacter DEWALT au 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) ou consultez notre site web : www.dewalt.com.

Réparations



AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine DEWALT ou un centre de réparation agréé DEWALT. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.
- Inscrivez-vous en ligne sur www.dewalt.com.

Garantie limitée de trois ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site <https://www.dewalt.com/support/warranty>.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT GRATUIT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)** pour un remplacement gratuit.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'utilisation non sécuritaire. Avant d'entretenir l'unité, débranchez l'alimentation électrique, fermez l'alimentation de l'eau, déchargez la pression résiduelle et enclenchez le verrouillage de la poignée du pulvérisateur.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas.	L'unité n'est pas branchée.	Branchez le cordon d'alimentation.
	Le bouton Marche/Arrêt est en position Arrêt.	Mettez le bouton à la position « Marche ».
	Vous n'avez pas appuyé sur la gâchette de la lance.	Appuyez sur la gâchette avec le bouton à la position « Marche ».
	DDFT déclenché.	Appuyez sur le bouton Réinitialiser du DDFT à l'extrémité de la fiche du cordon. Vérifiez le disjoncteur de votre panneau électrique domestique. Si le disjoncteur s'est déclenché, réinitialisez-le.
L'unité n'atteint pas la haute pression.	Le robinet d'eau n'est pas complètement ouvert.	Ouvrez complètement la valve d'eau.
	Filtre d'entrée d'eau obstrué.	Retirez le filtre et rincez pour nettoyer.
	Buse usée.	Remplacez par une nouvelle buse.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les boyaux et les raccords sont hermétiques. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur le pistolet à gâchette jusqu'à ce qu'un flux constant d'eau sort de la buse.
La pression de sortie fluctue entre haute et basse.	L'alimentation de l'eau est limitée.	Vérifiez le tuyau d'eau en termes de nœuds, de fuites ou de blocage.
	Pas assez d'alimentation d'eau.	Ouvrez complètement l'eau, vérifiez si le boyau a des fuites ou des nœuds.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les boyaux et les raccords sont hermétiques. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur le pistolet à gâchette jusqu'à ce qu'un flux constant d'eau sort de la buse.
	Grille d'entrée d'eau obstruée.	Pour déboucher, rincez avec de l'eau.
La connexion du boyau d'arrosage fuit.	La buse de décharge est obstruée.	Soufflez ou retirez les débris.
	Raccords desserrés.	Serrez les raccords.
La lance d'arrosage extension fuit.	Rondelle en caoutchouc manquante/usée.	Remplacez la rondelle de l'adaptateur du boyau.
	La lance d'arrosage n'est pas bien fixée.	Insérez la lance d'arrosage dans la poignée du pulvérisateur. Serrez le raccord de la lance d'arrosage dans la poignée du pulvérisateur.
La pompe est excessivement bruyante.	Joint torique brisé.	Contactez le représentant du DeWALT au 1 800 4-DeWALT (1 800 433-9258).
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les boyaux et les raccords sont hermétiques. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur le pistolet à gâchette jusqu'à ce qu'un flux constant d'eau sort de la buse.
L'eau fuit de la pompe.	Raccords desserrés.	Assurez-vous que tous les raccords sont serrés.
	Les joints d'eau sont endommagés ou usés.	Contactez le représentant du DeWALT au 1 800 4-DeWALT (1 800 433-9258).
Fuites d'huile.	Les joints d'huile sont endommagés ou usés.	Contactez le représentant du DeWALT au 1 800 4-DeWALT (1 800 433-9258).
Le moteur bourdonne, mais ne fonctionne pas.	Tension de l'alimentation insuffisante.	Vérifiez si seulement la laveuse à pression fonctionne sur ce circuit.
	Le système a de la pression résiduelle.	Éteignez l'unité, appuyez sur la gâchette sur la lance d'arrosage pour relâcher la pression, puis allumez l'unité.
	Tension perdue en raison de la rallonge.	Branchez directement dans la prise.
	Laveuse non utilisée pendant de longues périodes.	Contactez le représentant du Service client DeWALT au 1 800 4-DeWALT (1 800 433-9258).
Aucun détergent.	La bouteille de savon est vide.	Ajoutez plus de détergent.
	le canon à mousse à haute pression ou la bouteille de savon n'est pas correctement raccordé.	Vérifiez les connexions.
	Le détergent est trop épais.	Utilisez seulement le détergent recommandé pour l'utilisation dans les laveuses à pression.
	Tube d'aspiration du détergent endommagé ou obstrué.	Retirez l'obstruction ou remplacez de tube d'aspiration du détergent.
	La buse de décharge est obstruée.	Soufflez ou retirez les débris.
Le détergent ne sort pas.	Vérifiez que la buse de savon est utilisée.	



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso pretendido

Esta lavadora a presión está diseñada para limpiar botes, automóviles, cubiertas, entradas de vehículos, parrillas, revestimientos de casas, motocicletas, patios y muebles de exterior.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

ESPECIFICACIONES

Libras por pulgada cuadrada máximas*	3000
Galones por minuto nominales*	1.1
Requerimientos eléctricos	120VCA ~60Hz, 15A
Cable eléctrico	35 ft. (10.6 m)
Manguera de alta presión	25 ft. (7.6 m)
Fuente de amps mínimos	15 A
Presión de agua de entrada	20-100 PSI
Agua de entrada	Agua de llave fría

*Las clasificaciones de flujo y presión máxima de agua se determinan de acuerdo con CETA CPC-100.

Definiciones: Símbolos y Palabras de

Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**



ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**



AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

(Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Cuando use esta lavadora a presión, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, se necesita supervisión cercana cuando se use un producto cerca de niños.
- **Conozca como parar el producto y purgue las presiones rápidamente.** Familiarícese completamente con los controles.
- **Permanezca alerta - Observe lo que está haciendo.**
- **No opere el producto cuando esté fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas.**
- **Mantenga el área de operación libre de personas.**
- **No se estire o se pare en un soporte inestable.** Mantenga una base de apoyo y equilibrio correctos en todo momento.
- **Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual.**
- **Este producto se proporciona con un interruptor de circuito de falla a tierra integrado en el enchufe del cable eléctrico. Si se necesita el reemplazo del enchufe o cable, sólo use partes de reemplazo idénticas.**



ADVERTENCIA: Riesgo de inyección o lesiones – no dirija la corriente de descarga a personas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA: Lea este manual completo antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto.



ADVERTENCIA: Esta unidad se diseñó para aplicaciones específicas. No se debe modificar y/o usar para ninguna aplicación diferente para la que se diseñó.
AVISO: Siempre guarde su lavadora a presión en una ubicación en la que la temperatura no descienda debajo de 40 °F (4 °C). El daño por congelamiento no está cubierto por la garantía.

1. No toque el enchufe o el tomacorriente con las manos húmedas.
2. **Evite arranques accidentales.** Mueva el interruptor de la unidad a la posición OFF antes de conectar o desconectar el cable a tomacorrientes eléctricos.
3. El rocío de agua nunca debe dirigirse hacia ningún cableado eléctrico o directamente hacia la máquina de lavado a presión, ya que puede producirse una descarga eléctrica fatal.
4. **Nunca transporte su lavadora a presión por el cable.** No tire del cable para desconectarlo del tomacorriente.
5. Para evitar daños, el cable no debe aplastarse, colocarse junto a objetos afilados o cerca de una fuente de calor.
6. **Verifique los cables de alimentación antes de usar.** Los cables dañados pueden reducir el desempeño de la lavadora a presión o causar una descarga eléctrica fatal.
7. **La corriente de punta estrecha es muy poderosa.** No se recomienda su uso en superficies pintadas, superficies de madera o artículos unidos con un respaldo adhesivo.
8. Mantenga el área de operación libre de personas y animales.

9. Siempre use ambas manos cuando opere la lavadora a presión para mantener el control completo de la varilla.
10. **No toque la boquilla o el rocío de agua mientras esté funcionando.** Nunca coloque las manos delante de la boquilla.
11. **Use gafas de seguridad mientras opera.** Use ropa y calzado de protección para protegerse contra el rocío accidental.
12. Desconecte el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de **desconectar** la manguera de alta presión.
13. **Nunca ate nudos ni doble la manguera de alta presión, ya que podría sufrir daños. Revise la manguera de alta presión regularmente. Reemplace la manguera de inmediato si está dañada, desgastada o muestra señales de grietas, burbujas, agujeros u otras fugas.** Nunca agarre una manguera de alta presión que tenga fugas o esté dañada.
14. **No opere o guarde este producto en temperaturas menores a 40 °F (4 °C).** El daño por congelamiento no está cubierto por la garantía.
15. **Observe cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias químicas antes de usar. Utilice sólo lavadoras a presión aprobadas. No use blanqueador, cloro ni ningún limpiador que contenga ácidos. Siga siempre las recomendaciones de la etiqueta del fabricante para el uso adecuado de los limpiadores.** Siempre proteja los ojos, la piel y el sistema respiratorio de los limpiadores.
16. **La lavadora a presión no debe usarse en áreas donde puedan estar presentes vapores de gas.** Una chispa eléctrica puede causar una explosión o incendio.
17. Para minimizar la cantidad de agua rociada sobre la lavadora a presión, la unidad debe colocarse lo más lejos posible del sitio de limpieza durante la operación.
18. Para evitar descargas accidentales, la pistola de rocío se debe asegurar bloqueando el gatillo cuando no esté en uso.
19. Para permitir la libre circulación de aire, la lavadora a presión NO debe cubrirse durante la operación.
20. **Nunca toque, agarre o intente cubrir un agujero de alfiler o una fuga de agua similar en la manguera de alta presión.** La corriente de agua ESTÁ bajo alta presión y penetrará en la piel.
21. **Utilice sólo mangueras y accesorios con una presión superior al valor de psi de su lavadora a presión.** Nunca lo use con accesorios o componentes de ningún otro fabricante.
22. Nunca retire las características de seguridad de este producto.
23. No opere la máquina con partes faltantes, rotas, o no autorizadas.
24. Nunca rocíe líquidos inflamables ni use una lavadora a presión en áreas que contengan polvo combustible, líquidos o vapores.

Protección de Interruptor de Circuito de Falla a Tierra

Esta lavadora a presión está provista de un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) integrado en el enchufe del cable de suministro. Este dispositivo proporciona protección adicional contra el riesgo de descarga eléctrica. En caso de que sea necesario reemplazar el enchufe o el cable, use sólo piezas de repuesto idénticas que incluyan protección GFCI.

Cables de Extensión

Utilice sólo cables de extensión destinados para uso en exteriores. Estos cables de extensión se identifican por una marca: "Aceptable para uso con aparatos para exteriores; guardar en interiores mientras no esté en uso." Utilice únicamente cables de extensión que tengan una clasificación eléctrica no inferior a la clasificación del producto. No use cables de extensión dañados. Examine el cable de extensión antes de usarlo y reemplácelo si está dañado. No abuse del cable de extensión y no tire de ningún cable para desconectarlo. Mantenga el cable alejado del calor y bordes afilados. Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque el enchufe con las manos húmedas.

Servicio de Aparatos de Aislamiento Doble

Su aparato tiene aislamiento doble para proporcionar seguridad adicional. En un aparato con aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Si no se proporcionan medios de conexión a tierra en un aparato con aislamiento doble, no se deben agregar medios de conexión a tierra al aparato. Dar servicio a un aparato con aislamiento doble requiere cuidado extremo y conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las partes de reemplazo para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticas a las partes que reemplacen. Un aparato con aislamiento doble está marcado con las palabras double insulated o "double insulation." El símbolo □ (cuadrado dentro de un cuadrado) también puede estar marcado en el aparato.

Información de Seguridad Adicional



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.



ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



ADVERTENCIA: Algún polvo contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan

cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes,
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.

ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

- **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios		Longitud total del cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V		50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Amperaje nominal	Más de	AWG			
		Más de	Más de	Más de	Más de
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendada	

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

- V voltios
- Hz hertz
- min minutos
- o CD corriente directa
- Ⓢ Construcción Clase I (conectada a tierra)
-/min por minuto
- BPM golpes por minuto
- IPM impactos por minuto
- OPM oscilaciones por minuto

- RPM revoluciones por minuto
- sfpm pies de superficie por minuto
- SPM carreras por minuto
- A amperios
- W watts
- Wh watt horas
- Ah amperios hora
- ~ o CA corriente alterna
- Ⓢ o CA/CD corriente alterna o directa
- Ⓢ Construcción Clase II (aislamiento doble)
- n₀ sin carga velocidad
- n velocidad nominal
- ☰ no exponga a la lluvia
- PSI libras por pulgada cuadrada
- Ⓢ terminal de tierra
- ⚠ símbolo de alerta de seguridad
- ⚠ radiación visible—no mirar directamente a la luz
- ☰ usar protección respiratoria
- ☰ usar protección para los ojos
- ☰ usar protección auditiva
- ☰ lea toda la documentación

Motor

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

ENSAMBLE Y AJUSTES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Manijas de transporte de jaula (Fig. A, B)

Esta lavadora a presión tiene una jaula de protección que protege la lavadora a presión contra el abuso del sitio de trabajo cotidiano pero también proporciona opciones de manija de transporte 14 múltiples. Transporte la lavadora a presión utilizando cualquier parte de la jaula que sea conveniente para su aplicación. **NO** intente transportar la lavadora a presión por la abrazadera de almacenamiento de la manguera 28 o la manija telescópica 12.

Manija Telescópica (Fig. C)

Esta lavadora a presión tiene una conveniente manija telescópica integrada y ruedas de transporte.

1. Para desbloquear la manija telescópica 12, presione el botón de liberación de manija 13 y deslice la manija hacia arriba. Escuchará un clic audible cuando se conecte en posición.
2. Para almacenar la manija telescópica 12, presione el botón de liberación de manija 13 y deslice la manija telescópica hacia abajo y dentro del cuerpo de la lavadora a presión. Escuchará un clic audible cuando se conecte en posición.
3. Para mover la lavadora a presión 8, incline la unidad de forma que las ruedas de transporte 15 toquen el suelo y jale la unidad por medio de la manija telescópica.

